BIOKAR DIAGNOSTICS

SUPPLEMENT SELECTIF SULFAMETHAZINE 10 flacons. BS02808

DOMAINE D'UTILISATION
En raison de son action inhibitrice sur la croissance des *Proteus*, le supplément sélectif Sulfaméthazine est destiné à être utilisé dans la gélose de Baird-Parker au jaune d'oeuf et au tellurite de potasium, afin de favoriser la détection et la numération de *Staphylococcus aureus* dans les produits alimentaires. Il s'agit d'un supplément sélectif constitué par un antibiotique, la sulfaméthazine. Présenté sous forme lyophilisée, il permet d'assurer l'inhibition totale ou partielle des *Proteus* dans la gélose de Baird-Parker, et ainsi d'éviter ou de limiter l'envahissement du milieu, afin de faciliter les lectures.

COMPOSITION (pour un flacon)
- Sulfaméthazine 25 mg

MODE D'EMPLOI
- Reprendre le lyophilisat en y ajoutant aseptiquement 5 mL d'eau distillée stérile.
- Agiter le flacon plusieurs fois de façon à assurer une complète dissolution, tout en évitant la formation de mousse.
- Ajouter stérilement 1 mL de supplément sélectif à 95 mL de gélose de Baird-Parker base (BK055), reconstituée et maintenue à 44-47°C, à laquelle on aura préalablemant rajouté 5 mL d'émulsion stérile de jaune d'œuf au tellurite de potassium (BS001).
- Homogénéiser parfaitement.
- Couler en boîtes de Petri stériles.

STOCKAGE / CONSERVATION
- Stocker entre 2 et 8°C, à l'abri de la lumière.
- La date de péremption est mentionnée sur l'étiquette.
- Une fois reconstitué, le produit peut être conservé pendant une durée maximale de 30 jours à 2-8°C, à l'abri de la lumière.

LECTURE, INTERPRETATION, BIBLIOGRAPHIE
Se reporter à la fiche technique : gélose de Baird-Parker au jaune d'œuf et au tellurite de potassium.

SULFAMETHAZINE SELECTIVE SUPPLEMENT 10 vials BS02808

INTENDED USE
Because of its inhibition of the growth of *Proteus*, Sulfamethazine Selective Supplement is used in Baird-Parker Agar to favor the detection and enumeration of *Staphylococcus aureus* in food products. The supplement is composed of the antibiotic sulfamethazine. Supplied in the form of a freeze-dried powder, it assures the total or partial inhibition of *Proteus* in Baird-Parker Agar and thereby prevents or limits the invasion of the medium, in order to facilitate reading.

COMPOSITION (per vial)
- Sulfamethazine 25 mg

INSTRUCTIONS FOR USE
- Using aseptic techniques, fill the vial of lyophilisate with 5 mL of sterile distilled water.
- Turn end-over-end to dissolve. Avoid frothing the solution.
- Aseptically add 1 mL of the selective supplement to 95 mL of Baird Parker base (BK055), previously prepared and maintained at 44-47°C, to which has been added 5 mL of sterile egg yolk tellurite enrichment (BS001).
- Mix well.
- Pour into sterile Petri dishes.

STORAGE / SHELF LIFE
- Store between 2-8°C, shielded from light.
- The expiration date is indicated on the labels.
- Once reconstituted, the product can be stored for a maximum duration of 30 days at 2-8°C, shielded from light.

RESULTS, INTERPRETATION, BIBLIOGRAPHY
Refer to the technical data sheet : Baird Parker agar with Egg Yolk Tellurite.

SULFAMETHAZIN SELEKTIV SUPPLEMENT 10 Fläschchen BS02808

ANWENDUNG
Da das Wachstum von *Proteus* durch das Sulfamethazin Selektiv Supplement gehemmt wird, wird es zusammen mit dem Baird-Parker Agar zum Nachweis und zur Keimzählung von *Staphylococcus aureus* in Lebensmitteln eingesetzt. Das Supplement enthält das Antibiotikum Sulfamethazin. Angeboten wird es in lyophilisierter Form. Es hemmt ganz oder teilweise das Wachstum von *Proteus* auf dem Baird-Parker Agar und verhindert somit ein überwachsen des Nährbodens zur erleichterten Auszählung von *Staphylococcus aureus*.

ZUSAMMENSETZUNG (pro Fläschchen)
- Sulfamethazin 25 mg

GEBRAUCHSANWEISUNG
- Geben Sie unter aseptischen Bedingungen 5 mL steriles, destlliertes Wasser in das Fläschchen mit dem Lyophilisat.
- Fläschchen vorsichtig hin und her kippen, bis der Inhalt vollständig gelöst ist.
- Bereiten Sie zuerst die Baird Parker Agar Basis (BK055) vor, geben Sie 5 mL sterile Eigelb Tellurit Anreicherung dazu, denn Nährboden bei 44 - 47°C warm halten und anschliessend 1 mL des Selektiv Supplements zugeben.
- Gut mischen.
- In sterile Petrischalen giessen.

LAGERUNG / HALTBARKEIT
- Aufbewahrung bei 2-8°C, vor Licht schützen.
- Ablaufdatum, siehe Etikett.
- Nach Rekonstitution kann das Produkt maximal 30 Tage bei 2-8°C gelagert werden. Es sollte vor Licht geschützt werden.

ERGEBNISSE, INTERPRETATION, BIBLIOGRAPHIE
Siehe technisches Datenblatt : Baird Parker Agar mit Eigelb Tellurit.

SULFAMETHAZINE SELECTIVE SUPPLEMENT 10 viales BS02808

UTILIZACIÓN
Debido a que inhibe el crecimiento de *Proteus*, el Suplemento Selectivo Sulfametazina se utiliza en Agar Baird-Parker para favorecer la detección y recuento de *Staphylococcus aureus* en productos alimenticios. El suplemento está compuesto de antibiótico sulfametazina. Suministrado en forma liofilizada. Asegura la inhibición total o parcial de *Proteus* en el Agar Baird-Parker y por tanto evita o limita la invasión del medio, facilitando la lectura.

COMPOSICIÓN (por vial)
- Sulfametazina 25 mg

INSTRUCCIONES DE USO
- En condiciones asépticas, llenar el vial del liofilizado con 5 mL de agua destilada estéril.
- Agitar por inversión para disolver. Evitar la formación de espuma.
- Añadir asépticamente 1 mL del suplemento selectivo a 95 mL de agar Baird Parker base(BK055), previamente preparado y mantenido a 44-47°C, al que se le han añadido 5 mL de suplemento estéril yema de huevo con telurito (BS001).
- Mezclar bien.
- Verter en placas de Petri estériles.

CONSERVACIÓN / VIDA UTIL
- Mantener a 2-8°C, al abrigo de la luz.
- La fecha de caducidad viene indicada en las etiquetas.
- Una vez reconstituido, el producto puede almacenarse como máximo 30 días a 2-8°C, al abrigo de la luz.

RESULTADOS, INTERPRETACIÓN, BIBLIOGRAFÍA
Referirse a la ficha técnica: Agar Baird Parker agar con Yema de Huevo con Telurito.

SULFAMETHAZINE SELECTIVE SUPPLEMENT

10 flaconi. BS02808

INDICAZIONI
Grazie al suo potere inibente nei confronti della crescita di *Proteus*, il Sulfamethazine Selective Supplement è utilizzato nel Baird-Parker Agar per favorire la ricerca e il conteggio di *Staphylococcus aureus* nei prodotti alimentari. Il supplemento è composto dall'antibiotico sulfametazina. Fornito come polvere liofilizzata garantisce l'inibizione totale o parziale di *Proteus* nel Baird-Parker Agar e, pertanto, previene o limita l'invasione del terreno da parte di questo batterio, facilitando la lettura delle piastre.

COMPOSIZIONE (per flacone)
- Sulfametazina 25 mg

ISTRUZIONI PER L'USO
- Aggiungere asetticamente al flacone contenente il liofilizzato 5 mL di acqua distillata sterile.
- Capovolgere il flacone fino a completa soluzione. Evitare la formazione di schiuma.
- Aggiungere asetticamente 1,0 mL di supplemento selettivo a 95 mL di Baird-Parker Agar Base (BK055), sterilizzato in autoclave, mantenuto fuso a 44-47°C ed addizionato con Egg Yolk Tellurite Enrichment (BS001).
- Mescolare con cura.
- Versare in piastre Petri sterili.

CONSERVAZIONE / STABILITA'
- Conservare a 2-8°C, al riparo dalla luce.
- La data di scadenza è indicata sull'etichetta.

Il prodotto, una volta ricostituito, può essere conservato per un periodo massimo di 30 giorni a 2-8°C, alla riparo dalla luce.

RISULTATI, INTERPRETAZIONE, BIBLIOGRAFIA
Fare riferimento alla scheda tecnica: Baird Parker Agar Base.

5L - BS02808 - 06/02

BIOKAR DIAGNOSTICS - Rue des Quarante Mines - ZAC de Ther - Allonne
B.P. 10245 - F 60002 BEAUVAIS Cedex - FRANCE - Tél. : +33 (0)3 44 14 33 33 - Fax : +33 (0)3 44 14 33 34